

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES POR HONORARIOS ASIMILADOS A SALARIOS PROSPERA PROGRAMA DE INCLUSION SOCIAL MÉDICO GENERAL AMBITO URBANO 2019**

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES POR HONORARIOS ASIMILADOS A SALARIOS QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO FEDERAL POR CONDUCTO DE PROSPERA PROGRAMA DE INCLUSION SOCIAL, A TRAVÉS DEL PROGRAMA IMSS-BIENESTAR, REPRESENTADO POR EL DR. ARTURO MIGUEL PACHECO MEZA, EN SU CARÁCTER DE DELEGADO ESTATAL DEL IMSS EN CHIAPAS, Y POR LA OTRA, LA C. MONICA BELEN ORIBE GARCIA, A QUIENES EN LO SUCESIVO Y PARA LOS EFECTOS DEL PRESENTE CONTRATO SE LES DENOMINARÁ “EL PROGRAMA” Y “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”, RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LOS SIGUIENTES:**

**ANTECEDENTES:**

**I.- DE “EL PROGRAMA”:**

- I.a Que el 6 de agosto de 1997, el Programa de Educación Salud y Alimentación “PROGRESA” inició formalmente sus actividades, como Órgano Desconcentrado de la Secretaría de Desarrollo Social, con autonomía técnica, a fin de atender a familias del medio rural en pobreza extrema. Sus principales atribuciones son: Contribuir a vincular las acciones de programación con la política y las acciones de desarrollo regional, empleo y superación de la pobreza, así como, promover la coordinación con los Gobiernos de los Estados y Municipios para el cumplimiento de los objetivos del Programa.
- I.b En octubre de 1998, la Secretaría de Hacienda y Crédito Público autorizó al Instituto Mexicano del Seguro Social, a través del Programa IMSS-BIENESTAR la operación del Programa mediante la contratación de Prestadores de Servicios Profesionales bajo el régimen de Honorarios Asimilados a Salarios.
- I.c En mayo de 2004, tuvo verificativo la Reunión de entrega-recepción de PROSPERA Programa de Inclusión Social en su modalidad de atención urbana, en la que la Dirección de Prestaciones Médicas del IMSS le entregó a la Unidad del Programa IMSS-BIENESTAR, quedando su operación en lo sucesivo, bajo la responsabilidad de ésta última.

INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL  
 SERVICIOS JURIDICOS  
 CHIAPAS

**DECLARACIONES:**

**II.- DE “EL PROGRAMA”:**

- II.a. Que es un Programa, con subsidio del Ramo 12 “Salud” para otorgar el Componente Salud a las Familias Beneficiarias de PROSPERA Programa de Inclusión Social, dependiente de la Secretaría de Bienestar.

- II.b. El Dr. Arturo Miguel Pacheco Meza, en su carácter de Titular de la Delegación Estatal en Chiapas, y como responsable directo de la operación de los servicios institucionales en la circunscripción territorial de dicha Delegación, suscribe el presente instrumento jurídico con las facultades que le confieren los artículos 2, fracción IV, inciso a), 144, fracciones I y XXIII, y 155 fracción VII, del Reglamento Interior del Instituto Mexicano del Seguro Social, y de acuerdo con el poder que le fue conferido en la Escritura Pública número 87,241, de fecha 08 de Marzo de 2018, otorgada ante la fe del Lic. Benito Iván Guerra Silla, Titular de la Notaria número 7, Ciudad de México, con número de solicitud ante el Registro Público de Organismos Descentralizados 1460290 de fecha 14 de marzo de 2018, y manifiesta bajo protesta de decir verdad, que las facultades que le fueron conferidas no le han sido revocadas, modificadas o restringidas en forma alguna.
- II.c. Que el artículo 77 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria dispone que la Cámara de Diputados, en el Presupuesto de Egresos de la Federación del ejercicio fiscal de que se trate, podrá señalar los Programas a través de los cuales se otorguen subsidios, que deberán sujetarse a Reglas de Operación con el objeto de asegurar que la aplicación de los recursos públicos se realice con eficiencia, eficacia, economía, honradez y transparencia; asimismo, que se señalarán en dicho ordenamiento los criterios generales a los cuales se sujetarán las Reglas de Operación de los Programas, dentro de los que se encuentra "EL PROGRAMA".
- II.d. Que los recursos de dicho Programa se ejercerán conforme a las Reglas de Operación que se emitan y las demás disposiciones aplicables.
- II.e. Que es un instrumento del Ejecutivo Federal, en el marco de una política social integral, que desarrolla acciones intersectoriales para la salud, así como aquellas acciones que promueven el bienestar general de las familias que viven en condiciones de pobreza extrema.
- II.f. Que de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo Presidencial publicado en el Diario Oficial de la Federación del 20 de abril de 1983, el Programa de Solidaridad Social por Cooperación Comunitaria (COPLAMAR), actualmente denominado Programa IMSS-BIENESTAR, se encuentra bajo la administración del Instituto Mexicano del Seguro Social, confirmándose a través del Decreto Presidencial publicado en el Diario Oficial de la Federación del 25 de junio de 1984, a través del cual se declara la incorporación de las Unidades Médicas Rurales del Instituto Mexicano del Seguro Social al citado Programa. En virtud de lo anterior, anualmente el Instituto emite las Reglas de Operación del Programa, mismas que se encuentran vigentes para cada ejercicio fiscal de que se trate.
- II.g. Para el cumplimiento de PROSPERA Programa de Inclusión Social, se requiere temporalmente contar con los servicios durante el ejercicio fiscal 2019, de una persona física con conocimientos en materia **MEDICINA**, por lo que ha determinado llevar a cabo la contratación de "EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS".

SECRETARÍA DE SALUD  
DIRECCIÓN GENERAL DE SERVICIOS JURÍDICOS  
IMSS - CHIAPAS



NUM. PRESTADOR: 0000000890

NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2

- II.h. Que cuenta con los recursos suficientes para cubrir el importe de los honorarios de **"EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS"**, conforme al Acuerdo ACDO.SA3.HCT.300119/80.P.DPM de fecha 30 de enero de 2019, emitido por el H. Consejo Técnico del Instituto Mexicano del Seguro Social, quien autoriza a la Unidad IMSS-BIENESTAR, la contratación de los Prestadores de Servicios Profesionales por Honorarios Asimilados a Salarios, para PROSPERA Programa de Inclusión Social ejercicio fiscal 2019, en su ámbito rural. El ejercicio de los recursos previstos en el Presupuesto de Egresos de la Federación, fue autorizado por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público en la cuenta **42060206** Unidad de Información **574509**, Centro de Costos **073206**.
- II.i. Que este contrato se celebra de conformidad con lo dispuesto por los artículos 2606 al 2615 del Código Civil Federal, 69 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria, Decreto de Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal 2019 así como por el "ACUERDO por el que se emiten las Disposiciones en las materias de Recursos Humanos y del Servicio Profesional de Carrera, así como el Manual Administrativo de Aplicación General en materia de Recursos Humanos y Organización y el Manual del Servicio Profesional de Carrera publicado en el Diario Oficial de la Federación (DOF) el 12 de julio de 2010", última reforma publicada en el DOF el 27 de noviembre de 2018.
- II.j. Que para los efectos del presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en **CARRETERA COSTERA Y ANILLO PERIFERICO S/N, TAPACHULA DE CORDOVA Y ORDÓÑEZ, CHIAPAS; C.P. 30700**.
- III. DE **"EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS"**, manifiesta bajo protesta de decir verdad:
- III.a. Que es de nacionalidad [REDACTED] estado civil [REDACTED] de [REDACTED] años de edad, con fecha de nacimiento [REDACTED] Clave Única de Registro de Población (CURP) [REDACTED] en pleno uso y goce de las facultades que le otorga la ley, y que cuenta con los conocimientos y, en su caso, con la experiencia necesaria para prestar el servicio requerido por **"EL PROGRAMA"**.
- III.b. Que cuenta con el Registro Federal de Contribuyentes No. [REDACTED] otorgado por el Servicio de Administración Tributaria de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.
- III.c. Que cuenta con estudios y conocimientos en materia **MEDICINA** y conoce plenamente las características y necesidades de los servicios materia del presente contrato, así como que ha considerado todos los factores, equipo e instrumentos necesarios para desempeñar eficazmente las actividades que se le encomendarán.
- III.d. Que manifiesta, bajo protesta de decir verdad, que no desempeña empleo, cargo o comisión en el servicio público ni se encuentra inhabilitado para el desempeño de éstos, así como que a la suscripción del presente documento no está prestando servicios profesionales por honorarios en la misma y/o en distinta dependencia o entidad de la Administración Pública Federal, en la Procuraduría General de la

DOCUMENTO DICTAMINADO  
JEFATURA DE SERVICIOS JURISDICCIONALES  
IMSS - CHIAPAS

**NUM. PRESTADOR: 0000000890**

**NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2**

República, en un Tribunal Administrativo o en la Presidencia de la República. Asimismo, que no es parte en un juicio del orden civil, mercantil o laboral en contra de alguna de las referidas instituciones públicas; y que no se encuentra en algún otro supuesto o situación que pudiera generar conflicto de intereses para prestar los servicios profesionales objeto del presente contrato.

III.e. Que para los efectos del presente contrato, señala como su domicilio el ubicado en



**DECLARAN LAS PARTES QUE ES SU VOLUNTAD CELEBRAR EL PRESENTE CONTRATO, PARA LO CUAL CONVIENEN EN SUJETARSE A LAS SIGUIENTES:**

### **CLÁUSULAS**

**PRIMERA.- “EL PROGRAMA”** encomienda a **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** y éste se obliga a prestar los servicios consistentes en:

- Elaborar Diagnóstico de Salud y Programa de Trabajo del ámbito de su responsabilidad.
- Efectuar acciones del Modelo de Atención Integral a la Salud y de PROSPERA Programa de Inclusión Social en la Unidad Médica Urbana que le sea asignada.
- Proporcionar atención médica a los integrantes de las familias asignadas de PROSPERA Programa de Inclusión Social, en el ámbito Urbano.
- Aplicar las Intervenciones del CAUSES que se indiquen para la modalidad de atención, siendo actualmente 27.
- Realizar la prescripción de medicamentos a través del formato específico para la dotación y control de éstos.
- Otorgar Atención Médica, con calidad y trato digno, con base a las Normas Oficiales Mexicanas y Guías de Práctica Clínica vigentes.
- Realizar el llenado, manejo y control de formatos que integran el expediente clínico de acuerdo a la Norma Oficial Mexicana vigente.
- Participar en el manejo, control y resguardo de los expedientes clínicos de su adscripción.
- Llenar formatos primarios, intermedios e integrales del Sistema Único de Información a Población Adscrita (SISPA), así como del SUAVE.
- Participar en el análisis de la información de los reportes productos del SISPA.
- Realizar el registro, reporte oportuno y seguimiento de enfermedades sujetas control epidemiológico.

DOCUMENTO DIGITALIZADO  
JEFATURA DE SERVICIOS  
TMSB - DIGITAL

- Participar en las actividades de autoevaluación semestral y anual, del Modelo de Atención Integral a la Salud y del Componente Salud de PROSPERA Programa de Inclusión Social.
- Participar en la elaboración de las estadísticas relacionadas con PROSPERA Programa de Inclusión Social y demás actividades que realiza.
- Realizar la solicitud, recepción y control de las dotaciones del suplemento alimenticio de acuerdo a las Reglas de Operación de PROSPERA Programa de Inclusión Social.
- Otorgar los suplementos alimenticios a los integrantes de familias del ámbito urbano.
- Vigilar el adecuado uso del suplemento alimenticio.
- Efectuar la programación y llevar a cabo los talleres comunitarios con grupos voluntarios.
- Elaborar los informes institucionales y normativos de acuerdo a la periodicidad solicitada.
- Participar en el levantamiento de inventarios y vigilar su actualización cada vez que se requiera.
- Acudir a las reuniones zonales o de capacitación cuando sea convocado.
- Elaborar las requisiciones de insumos para la adecuada operación de la Unidad Médica Urbana.
- Cumplir con los lineamientos, Reglas de Operación y Circulares, establecidas por las áreas normativas institucionales y las de PROSPERA Programa de Inclusión Social.
- Participar en el diseño de formatos y otros documentos de control.
- Realizar todas las actividades que se le encomienden relacionadas con su función.

Adicional a lo anterior, deberá rendir informes de las actividades desarrolladas y entregar los resultados de los servicios pactados en el contrato de forma mensual para realizar el trámite de pago, mismo que deberá presentar al servidor público que designe **"EL PROGRAMA"**.

**SEGUNDA.- "EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS"** se obliga a aplicar su capacidad y sus conocimientos para cumplir satisfactoriamente con las actividades que le encomiende **"EL PROGRAMA"**, así como responder de la calidad de los servicios y de cualquier otra responsabilidad en la que incurra, como de los daños y perjuicios que por inobservancia o negligencia de su parte se causaren a **"EL PROGRAMA"**.



JOCUMEN DE TAMAYO  
JEFATURA DE SERVICIOS JURIDICOS  
IMSS - CHIAPAS

NUM. PRESTADOR: 0000000890

NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2

**TERCERA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** se obliga a desempeñar los servicios objeto del contrato a **“EL PROGRAMA”** en forma personal e independiente, por lo que será el único responsable de la ejecución de los servicios cuando no se ajusten a los términos y condiciones de este contrato.

**“EL PROGRAMA”** podrá requerir la presencia de **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** en sus instalaciones dentro del horario de atención y/o funcionamiento del establecimiento de que se trate, a efecto de observar el avance y desarrollo de los servicios encomendados y conforme a las necesidades de **“EL PROGRAMA”**.

**CUARTA.- “EL PROGRAMA”** cubrirá a **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”**, por concepto de sus honorarios, la cantidad de **\$46,107.36 (CUARENTA Y SEIS MIL CIENTO SIETE PESOS 36/100 M.N.)**. Dicho importe será depositado en la cuenta del beneficiario a través de transferencia electrónica en **3** exhibiciones, cada una por la cantidad de **\$15,369.12 (QUINCE MIL TRESCIENTOS SESENTA Y NUEVE PESOS 12/100 M.N.)**, previa la entrega de los informes de los servicios encomendados a satisfacción de **“EL PROGRAMA”**, de conformidad con lo estipulado en las Reglas de Operación de PROSPERA Programa Inclusión Social, ya que el presupuesto para el componente de salud, incluyendo los recursos del ejercicio centralizado, se ejercerá bimestralmente con base en una cuota igual por familia atendida, fijada por el sector salud y aprobada por el Comité Técnico de la Coordinación Nacional de PROSPERA Programa de Inclusión Social, multiplicada por el padrón activo correspondiente y transferida con dicha periodicidad a los proveedores de los servicios de salud, tanto de los servicios estatales de salud como de IMSS-BIENESTAR, salvo que se interrumpa la prestación de los servicios sin causa justificada; en dicho caso se pagará la parte proporcional del mencionado importe.

De la misma forma **“EL PROGRAMA”**, derivado de las actividades objeto de éste contrato, si es el caso, se obliga a cubrir a **“EL PRESTADOR DE SERVICIOS”** las expensas que hayan de hacerse, con motivo de las actividades encomendadas o actividades a realizar en términos de los artículos 2609 y 2610 del Código Civil Federal, así como en el numeral 110 inciso VII del “ACUERDO por el que se emiten las Disposiciones en las materias de Recursos Humanos y del Servicio Profesional de Carrera, así como el Manual Administrativo de Aplicación General en materia de Recursos Humanos y Organización y el Manual del Servicio Profesional de Carrera publicado en el Diario Oficial de la Federación (DOF) el 12 de julio de 2010”, última reforma publicada en el DOF el 27 de noviembre de 2018.

**“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** está de acuerdo en que **“EL PROGRAMA”** le retendrá de los pagos que reciba por concepto de honorarios, la cantidad que resulte aplicable en los términos de la Ley del Impuesto Sobre la Renta.

**QUINTA.-** El presente contrato observará una vigencia de **3** meses que inicia el **1 DE ABRIL DE 2019** y termina el **30 DE JUNIO DE 2019**.

**SEXTA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** no podrá, con motivo de la prestación de los servicios que realice a **“EL PROGRAMA”**, asesorar, patrocinar o constituirse en consultor de cualquier persona que tenga relaciones directas o indirectas con el objeto de las actividades que lleve a cabo, con el objeto de evitar el conflicto de intereses.

DOCUMENTO DIGITALIZADO  
JEFATURA DE SERVICIOS JURIDICOS  
IMSS - CHIAPAS

NUM. PRESTADOR: 0000000890

NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2

**SÉPTIMA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** se obliga a no divulgar a terceras personas, por medio de publicaciones, informes, o cualquier otro medio, los datos y resultados que obtenga con motivo de la prestación de los servicios objeto de este contrato, ni la información que **“EL PROGRAMA”** le proporcione o a la que tenga acceso en razón del objeto del presente contrato.

**OCTAVA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** no podrá ceder en forma parcial ni total en favor de cualquier otra persona física o moral, los derechos y obligaciones derivadas del presente contrato.

**NOVENA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** comunicará a **“EL PROGRAMA”**, cualquier hecho o circunstancia que por virtud de los servicios prestados pudieran beneficiar o evitar perjuicio a la misma.

**DÉCIMA.- “EL PROGRAMA”** designa a **DR. JESUS ULISES ZAPATA DOMINGUEZ, SUPERVISOR MEDICO DE LA REGION SOCONUSCO,** para recibir a su entera satisfacción los informes de las actividades desarrolladas por **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”**, así como el resultado de los servicios pactados en el contrato; quedando **“EL PROGRAMA”** expresamente facultado para verificar el cumplimiento de este contrato, por lo que podrá revisar en cualquier momento las actividades inherentes a las ya establecidas de **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”**.

**DÉCIMA PRIMERA.- “EL PROGRAMA”**, podrá rescindir el presente contrato, sin necesidad de juicio, por cualquiera de las siguientes causas imputables a **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”**:

- a) Por prestar los servicios deficientemente, de manera inoportuna o por no apegarse a lo estipulado en el presente contrato;
- b) Por no observar la discreción debida respecto de la información a la que tenga acceso como consecuencia de la prestación de los servicios encomendados;
- c) Por suspender injustificadamente la prestación de los servicios o por negarse a corregir lo rechazado por **“EL PROGRAMA”**;
- d) Por negarse a informar a **“EL PROGRAMA”** sobre la prestación y/o el resultado de los servicios encomendados;
- e) Por impedir el desempeño normal de labores de **“EL PROGRAMA”** durante la prestación de los servicios;
- f) Si se comprueba que la protesta a que se refiere la declaración III.d, se realizó con falsedad, y
- g) Por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en este contrato.

Para los efectos a los que se refiere esta cláusula **“EL PROGRAMA”** comunicará por escrito a **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”**, el incumplimiento en que éste haya

DOCUMENTO DICTAMINADO  
SISTEMA DE SERVICIOS JURIDICOS  
10053 - CHIAPAS

NUM. PRESTADOR: 0000000890

NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2

incurrido.

**DÉCIMA SEGUNDA.- “EL PROGRAMA”** en cualquier momento podrá dar por terminado anticipadamente el presente contrato sin la responsabilidad para éste, y sin necesidad de que medie resolución judicial alguna, dando aviso por escrito a **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** con treinta días naturales de anticipación. En todo caso, **“EL PROGRAMA”** deberá cubrir los honorarios que correspondan por los servicios prestados y que haya recibido a su entera satisfacción.

Asimismo **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** podrá darlo por concluido de manera anticipada, previo aviso que por escrito realice a **“EL PROGRAMA”** con treinta días naturales de anticipación. **“EL PROGRAMA”** se reserva el derecho de aceptar la terminación anticipada del contrato sin que ello implique la renuncia a deducir las acciones legales que, en su caso, procedan.

**DÉCIMA TERCERA.- “EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** no será responsable por cualquier evento de caso fortuito o de fuerza mayor que le impida parcial o totalmente cumplir con las obligaciones contraídas por virtud del presente contrato, en el entendido de que dichos supuestos deberán ser debidamente acreditados.

**DÉCIMA CUARTA.- “EL PROGRAMA”** no adquiere ni reconoce obligación alguna de carácter laboral, a favor de **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** en virtud de no ser aplicables a la relación contractual que consta en este instrumento, los artículos 1º y 8º de la Ley Federal del Trabajo, por lo que **“EL PRESTADOR DE LOS SERVICIOS”** no será considerado como trabajador para los efectos legales, y en particular para obtener las prestaciones establecidas por la Ley del Seguro Social en su artículo 5 A, fracciones V, VI y VII, y demás aplicables.

**DÉCIMA QUINTA.-** Las partes aceptan que todo lo no previsto en el presente contrato se regirá por las disposiciones contenidas en el Código Civil Federal, y en caso de controversia para su interpretación y cumplimiento, se someterán a la jurisdicción de los Tribunales Federales de **TAPACHULA, CHIAPAS**, renunciando al fuero que les pudiera corresponder en razón de su domicilio presente, futuro o por cualquier otra causa.

8  
DOCUMENTO DICTAMINADO  
JEFATURA DE SERVICIOS JURIDICOS  
IMSS - CHIAPAS




NUM. PRESTADOR: 0000000890

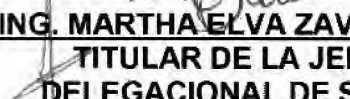
NUM. CONTRATO: 1957UMU21131T2

LEÍDO QUE FUE POR LAS PARTES QUE EN EL PRESENTE CONTRATO INTERVIENEN Y SABEDORES DE SU CONTENIDO, ALCANCE Y EFECTOS LEGALES, VERIFICANDO QUE NO EXISTE DOLO, MALA FE O ERROR EN EL MISMO, SE FIRMA POR QUINTUPlicADO EL MISMO, AL CALCE Y AL MARGEN DERECHO EN TODAS SUS FOJAS ÚTILES, EN LA CIUDAD DE TAPACHULA, CHIAPAS, EL 1 DE ABRIL DE 2019.

POR EL PROGRAMA


  
DR. ARTURO MIGUEL PACHECO MEZA  
DELEGADO DEL IMSS EN CHIAPAS

  
DR. HEDILBERTO ITURRALDE AGUIRRE  
TITULAR DE LA JEFATURA DE  
PRESTACIONES MÉDICAS

  
ING. MARTHA ELVA ZAVARIZ RAMOS  
TITULAR DE LA JEFATURA  
DELEGACIONAL DE SERVICIOS  
DE DESARROLLO PERSONAL

POR "EL PRESTADOR DE SERVICIOS"

  
C. MONICA BELEN ORIBE GARCIA

  
LIC. BRENDA BERENICE CRUZ MOTA  
ENCARGADA DE LA JEFATURA  
DELEGACIONAL DE SERVICIOS  
JURÍDICOS

FIRMA DEL PRESENTE CONTRATO COMO  
DICTAMINADOR DE ASPECTOS  
EXCLUSIVAMENTE LEGALES

